

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (81)365

Vol. 1981/0114

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(81) 365 final

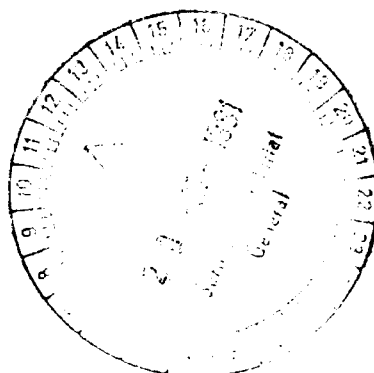
Brussels, 16 July 1981

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EEC)

extending the period of validity of Council Regulation (EEC) No 1315/81
laying down certain interim measures for the conservation and management
of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

(submitted to the Council by the Commission)

COM(81) 365 final



Com 365

EXPLANATORY MEMORANDUM

Pending the approval by the Council of the draft agreement negotiated between the Community and Sweden on fisheries arrangements for 1981, fishing for 200 t of ling by two Swedish vessels has been authorized until 31 July 1981 by Regulation (EEC) n° 1315/81 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden (1).

It now appears that Swedish fisheries will not be able to fish these 200 t of ling before 31 July 1981. In order not to jeopardize the fishing possibilities allocated to Swedish fishermen by the abovementioned regulation, the Council is invited to approve the regulation proposed hereby, extending the validity of the said regulation until 31 August 1981.

(1) OJ N° L 132, 19.5.1981, p.1.

Proposal for a
Council Regulation (EEC) extending the period of validity of Council
Regulation (EEC) No 1315/81 laying down certain interim measures for the
conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying
the flag of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and
in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Council Regulation (EEC) No 1315/81¹ a quota of 200 t of ling was
allocated to Swedish vessels for the period until 31 July 1981;

Whereas it now appears that the fishing season for this species extends beyond
31 July, and that it is necessary to prolong the validity of the said regulation
for one month;

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1315/81, "31 July 1981" shall be replaced
by "31 August 1981".

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 1 August 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all
Member States.

Done at Brussels,

For the Council,
The President.

(1) OJ No L 132, 19.5.1981, p. 1.